

Umowa nr /2018

zawarta w dniu roku pomiędzy:

Miastem Łódź, ul. Piotrkowska 104, 90-926 Łódź, NIP: 7250028902, w ramach którego działa Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Łodzi, zwanym w treści umowy „**Wydierżawiającym**”, które reprezentuje:

Eryk Rawicki - Dyrektor Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Łodzi działający na podstawie pełnomocnictwa udzielonego przez Prezydenta Miasta Łodzi Zarządzeniem Nr 1879/VII/15 z dnia 07 września 2015 roku,

a

.....

zwanym w treści umowy „**Dzierżawcą**”.

§ 1

1. Wydierżawiający oświadcza, iż jest administratorem obiektu rekreacyjnego „Arturówek” przy ul. Skrzydlatej 75 w Łodzi, zwanego dalej „Obiektem”.
2. Wydierżawiający oddaje, a Dzierżawca przyjmuje do używania i pobierania pożytków nieruchomość o powierzchni całkowitej 4 068 m², w obrębie geodezyjnym B-14 na działce nr 2/20, o powierzchni 478 m², zawartej w części Księgi Wieczystej LD1M/00147150/2, której właścicielem jest Gmina Miasto Łódź oraz na części działki nr 2/5, o powierzchni 3 590 m², zawartej w Księdze Wieczystej LD1M/00088717/3, której właścicielem jest Gmina Miasto Łódź, zwaną dalej „przedmiotem dzierżawy”. Graficzny opis wydierżawianej nieruchomości stanowi załącznik do niniejszej umowy.
3. W skład nieruchomości wchodzi: trzy korty tenisowe ziemne o nawierzchni z mączki ceglanej o wymiarach kortów deblowych – 10,97m x 23,77m z wybiegami i oświetleniem na słupach typu ulicznego; część nieruchomości od strony zachodniej zagospodarowana pod parking o nawierzchni gruntowej; dwa budynki wolnostojące w konstrukcji drewnianej typu „Dąbrowa” w średnim stanie technicznym: jeden administracyjny o powierzchni 39 m², drugi jako szatnia z natryskami o powierzchni 34 m². Budynki wyposażone są w instalacje elektryczną, wodociągową i kanalizacji sanitarnej. Teren nieruchomości jest ogrodzony siatką stalową na słupkach stalowych o wysokości zróżnicowanej od 1,80m i długości ok. 300 mb. Szczegółowe określenie składników nieruchomości oraz jej powierzchnia i przeznaczenie zostanie wyszczególnione w protokole zdawczo-odbiorczym przekazania nieruchomości.
4. Teren nieruchomości objęty jest miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego przyjętym Uchwałą Nr XXXVI/938/16 Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 19 października 2016 roku w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla części obszaru miasta Łodzi obejmującej teren Lasu Łagiewnickiego w rejonie ulic Okólnej i Wycieczkowej, oznaczoną symbolem 3ZP, dla którego plan ustala: w zakresie przeznaczenia podstawowego pod zieleń urządzoną, przeznaczenia uzupełniającego pod boiska sportowe, wyposażenie plaż i bazy sportów wodnych, infrastrukturę techniczną. Obecny sposób użytkowania nieruchomości nie koliduje z ustaleniami planu zagospodarowania, studium i otoczeniem.

Wzór umowy w. Maleni

§ 2

Umowa zostaje zawarta na czas określony tj. od dnia do dnia 15 października 2020 roku.

§ 3

1. Dzierżawca zobowiązuje się płacić Wyzierżawiającemu za okres od dnia do dnia 30 września 2018 r., od dnia 01 kwietnia 2019 r. do dnia 30 września 2019 r. oraz od dnia 01 kwietnia 2020 r. do dnia 30 września 2020 r., za przedmiot dzierżawy miesięczny czynsz dzierżawny w wysokości: zł (słownie: i/100), którego wysokość ustalono w przetargu, plus obowiązujący podatek VAT;
2. Z uwagi na brak możliwości pobierania pożytków z przedmiotu dzierżawy w okresie od 01 października do 31 marca każdego roku obowiązywania umowy, Dzierżawca płacił będzie czynsz dzierżawny w wysokości 400,00 zł (słownie: czterysta złotych i 00/100) netto miesięcznie, plus obowiązujący podatek VAT, za składowanie rzeczy na dzierżawionym terenie, z zastrzeżeniem ust. 5 poniżej, w tych okresach.
3. Oprócz czynszu Dzierżawca zobowiązany jest także do ponoszenia kosztów:
 - a) zużycia energii elektrycznej, na podstawie wskazań podlicznika przypisanego do przedmiotu dzierżawy. Odczyty podlicznika dokonywane będą w ostatnim dniu miesiąca;
 - b) zużycia wody i odprowadzania ścieków, na podstawie wskazań wodomierza przypisanego do przedmiotu dzierżawy. Odczyty wodomierza dokonywane będą w ostatnim dniu miesiąca;
 - c) wywozu nieczystości stałych według deklaracji własnej Dzierżawcy.
4. Dzierżawca zobowiązany jest także do ponoszenia opłat związanych z dzierżawioną powierzchnią, tj. podatku od nieruchomości.
5. W przypadku, gdy warunki atmosferyczne pozwolą Dzierżawcy na prowadzenie działalności gospodarczej przy wykorzystaniu przedmiotu dzierżawy w okresie po 30 września każdego roku, Dzierżawca zobowiązany będzie do zapłaty czynszu proporcjonalnie do ustalonej w ust. 1 powyżej wysokości czynszu, za każdy rozpoczęty tydzień prowadzenia działalności. W takim przypadku Dzierżawca zobowiązany będzie zgłosić zamiar korzystania z przedmiotu dzierżawy w celu prowadzenia działalności w formie pisemnej lub na adres e-mail osoby odpowiedzialnej za funkcjonowanie obiektu, na 3 dni przed przystąpieniem do jej prowadzenia.

§ 4

1. Czynsz dzierżawny określony w § 3 ust. 1 i 2 Dzierżawca wpłacać będzie miesięcznie z góry na podstawie wystawionej faktury VAT. Powyższą opłatę Dzierżawca wpłacać będzie na rachunek w Getin Noble Bank S.A. na konto nr **64 1560 0013 2027 1935 0505 0001** w terminie 14 dni od dnia wystawienia faktury. Za dzień zapłaty poczytuje się dzień, w którym środki zostały zaksięgowane na wskazanym powyżej koncie. Nieuiszczenie czynszu w wyżej wymienionym terminie spowoduje naliczenie odsetek ustawowych z tytułu opóźnienia zgodnie z obowiązującymi przepisami. Wyzierżawiający jest uprawniony do wystawiania faktur VAT bez podpisu Dzierżawcy.
2. W przypadku zmiany ustawowej wysokości stawki VAT zmianie odpowiednio ulegnie stawka podatku oraz wartość należności określonej w § 3 ust. 1 i 2, bez potrzeby sporządzania odrębnego aneksu, z dniem wejścia w życie przepisów o zmianie stawki VAT.
3. Zmiany wysokości stawki czynszu, o której mowa w § 3 ust. 1 i 2 dokonuje się w drodze pisemnego aneksu do niniejszej umowy, z wyłączeniem ust. 2 niniejszego paragrafu.
4. Niepodpisanie aneksu przez Dzierżawcę w terminie 14 dni od daty jego doręczenia może być podstawą rozwiązania umowy bez zachowania terminu wypowiedzenia.

5. Dla zabezpieczenia płatności czynszu, a także roszczeń Wdzierżawiającego z tytułu naprawienia szkód wyrządzonych w przedmiocie dzierżawy i jego wyposażeniu, Dzierżawca złoży w depozycie Wdzierżawiającego zabezpieczenie majątkowe w wysokości 12-miesięcznej opłaty określonej w § 3 ust. 1 niniejszej umowy w formie
6. Zabezpieczenie podlega zwrotowi na rzecz Dzierżawcy z chwilą wydania przedmiotu dzierżawy Wdzierżawiającemu, jednak nie wcześniej niż po przywróceniu przedmiotu dzierżawy do stanu poprzedniego, po uregulowaniu przez Dzierżawcę ewentualnych należności w stosunku do Wdzierżawiającego, w tym z tytułu odszkodowania lub kar umownych.

§ 5

Dzierżawca zobowiązany jest do wykonywania swojego prawa zgodnie z wymogami prawidłowej gospodarki, przestrzegania obowiązujących przepisów prawa, zasad współżycia społecznego i postanowień niniejszej umowy. Dzierżawca w szczególności zobowiązany jest do:

1. utrzymywania czystości i porządku na przedmiocie dzierżawy, zgodnie z Uchwałą Nr XXXI/808/16 Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 15 czerwca 2016 r. w sprawie wprowadzenia Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Miasta Łodzi, a w szczególności:
 - a) usuwania z budynków i ogrodzeń znajdujących się na przedmiocie dzierżawy plakatów, ogłoszeń, reklam oraz napisów i rysunków w ciągu 24 godzin,
 - b) usuwania sopli i nawisów śniegu z dachów i gzymsów budynków niezwłocznie po ich pojawieniu się oraz uprzątnięcie błota, śniegu i lodu z terenu dzierżawy w przypadku, gdy mogą one zagrażać bezpieczeństwu osób trzecich,
 - c) na części przedmiotu dzierżawy od strony zachodniej, zagospodarowanej pod parking o nawierzchni gruntowej, Dzierżawca zobowiązany jest utrzymywać ład i porządek oraz zapewnić bezpieczeństwo osób korzystających z tego miejsca. Zabrania się także mycia i porządkowania samochodów;
2. ponoszenia świadczeń związanych z dzierżawioną częścią nieruchomości, w tym za usługi komunalne z tytułu utrzymania czystości chodników i terenów, o których mowa w pkt 1, ubezpieczenia własnego mienia, a także w zakresie odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej, itp.;
3. udostępniania przedmiotu dzierżawy upoważnionemu przedstawicielowi Wdzierżawiającego celem przeprowadzenia kontroli sposobu wykonywania umowy;
4. zapewnienia gestorom istniejących na dzierżawionym terenie urządzeń infrastruktury technicznej, swobodnego dostępu do tychże urządzeń przez 24 godziny na dobę, we wszystkie dni trwania umowy dzierżawy, także w niedziele i święta;
5. zawarcia umowy na odbiór odpadów komunalnych, w tym do składania deklaracji i innych dokumentów oraz dostarczenia ich kopii Wdzierżawiającemu w terminie nie dłuższym niż miesiąc od momentu zawarcia umowy z Wdzierżawiającym;
6. uzyskania zgody Wdzierżawiającego na umieszczanie reklam na przedmiocie dzierżawy. Wdzierżawiający zastrzega sobie prawo ustalenia opłaty za reklamę;
7. utrzymania sprawności podlicznika energii elektrycznej oraz wodomierza;
8. napraw wszelkich szkód spowodowanych z winy Dzierżawcy;
9. usuwania niedrożności przewodów odpływowych od urządzeń sanitarnych znajdujących się na przedmiocie dzierżawy;
10. ponoszenia odpowiedzialności za realizację obowiązków z zakresu ochrony przeciwpożarowej, o których mowa w art. 4 ust. 1a ustawy z dnia 24 sierpnia 1991 r. o ochronie przeciwpożarowej (Dz. U. z 2017 r. poz. 736 i 1169) w odniesieniu do przedmiotu dzierżawy;
11. ubezpieczenia swojego majątku znajdującego się na przedmiocie dzierżawy od ryzyka pożaru, wybuchu, zalania lub innych ryzyk, jakie Dzierżawca uzna za niezbędne, na kwotę nie niższą

W. Makuszyński

- niż jego wartość konieczna do ponownego odtworzenia mienia oraz wystarczającą do pokrycia strat w towarach, środkach trwałych i wyposażeniu oraz nakładach w przedmiocie dzierżawy;
12. przygotowania kortów tenisowych do sezonu letniego we własnym zakresie i na własny koszt;
 13. zabezpieczenia kortów tenisowych po sezonie na okres zimowy, co zostanie potwierdzone przez upoważnionego przedstawiciela Wyzierzawiającego;
 14. utrzymywania w należyтым stanie technicznym i estetycznym budynków, budowli i innych urządzeń znajdujących się na nieruchomości oraz dokonywania na własny koszt remontów niezbędnych do utrzymania ich w stanie niepogorszonym;
 15. ochrony istniejącego drzewostanu, pielęgnacji drzew i krzewów. W przypadku konieczności usunięcia drzew lub krzewów, niezwłocznego zgłoszenia tego faktu do osoby odpowiedzialnej za funkcjonowanie Obiektu, która podejmie przewidziane prawem starania celem uzyskania zgody odpowiedniego organu administracji. Koszty wycinki (pielęgnacji) ponosi Dzierżawca;
 16. dokonywania bieżących i okresowych przeglądów obiektów budowlanych znajdujących się na terenie przedmiotu dzierżawy, zgodnie z aktualnie obowiązującymi przepisami prawa budowlanego, na własny koszt i własnym staraniem. O terminie przeprowadzenia przeglądu Dzierżawca jest zobowiązany powiadomić osobę odpowiedzialną za funkcjonowanie obiektu w formie pisemnej z siedmiodniowym wyprzedzeniem, w celu umożliwienia mu udziału w przeglądzie;
 17. prowadzenia Książki Obiektu Budowlanego oraz dokonywania bieżących wpisów zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa budowlanego i przekazywania Wyzierzawiającemu kopii ww. książki z aktualnie naniesionymi informacjami o wykonanych przeglądach i innych działaniach związanych z dzierżawionym Obiektem.

§ 6

Dzierżawca zobowiązany jest do ubezpieczenia się od odpowiedzialności cywilnej deliktowo-kontraktowej w zakresie prowadzonej działalności oraz odpowiedzialności cywilnej, przez:

1. zawarcie i utrzymanie przez cały okres obowiązywania umowy dzierżawy na własny koszt i we własnym imieniu, odpowiedniego ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej deliktowo-kontraktowej w zakresie prowadzonej działalności i posiadanego mienia z rozszerzeniem o rażące niedbalstwo oraz o odpowiedzialność cywilną Dzierżawcy;
2. przekazanie Wyzierzawiającemu kserokopii polisy wraz z kserokopią potwierdzenia zapłaty składki ubezpieczeniowej z tytułu ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej najpóźniej w ciągu 30 dni od dnia podpisania umowy dzierżawy;
3. zachowania ciągłości ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej Dzierżawcy, w przypadku upływu okresu na jaki umowa ubezpieczenia Dzierżawcy, o której mowa pkt 1 powyżej została zawarta, Dzierżawca zobowiązany jest przedstawić Wyzierzawiającemu kserokopię polisy ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej Dzierżawcy wraz z kserokopią potwierdzenia zapłaty składki ubezpieczeniowej z tytułu ubezpieczenia Dzierżawcy nie później niż w terminie 14 dni od upływu ważności poprzedniej polisy.

§ 7

Dzierżawca przejmuje odpowiedzialność za szkody osób trzecich powstałe na przedmiocie dzierżawy w trakcie trwania niniejszej umowy.

§ 8

1. Wyzierzawiający zobowiązany jest do zapewnienia sprawnego działania, istniejących w dniu wydania przedmiotu dzierżawy, instalacji i urządzeń elektrycznych przypisanych do przedmiotu dzierżawy.
2. Wyzierzawiający nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody w mieniu Dzierżawcy wynikłe ze zdarzeń losowych.

§ 9

1. Na wszelkie inwestycje i remonty Dzierżawca musi uzyskać każdorazowo pisemną zgodę Wydierżawiającego. Dzierżawcy nie będą przysługiwały jakiegokolwiek roszczenia o rozliczenie nakładów na przedmiot dzierżawy, gdyby takie zostały poczynione.
2. Jeżeli Dzierżawca dokona zmian określonych w ust. 1 powyżej bez zgody Wydierżawiającego – Dzierżawca zobowiązany jest po zakończeniu dzierżawy do ich usunięcia i przywrócenia przedmiotu dzierżawy do stanu poprzedniego, chyba że Wydierżawiający pisemnie zwolni Dzierżawcę z tego obowiązku. Jakiegokolwiek zmiany w przedmiocie dzierżawy bez zgody Wydierżawiającego nie będą uznane za ulepszenia przedmiotu dzierżawy.
3. W przypadku, gdy Dzierżawca zdecyduje się na instalację dodatkowego podlicznika wody, w celu opomiarowania wody bezpowrotnie zużytej – do pielęgnacji kortów tenisowych – konieczne jest wystąpienie do Wydierżawiającego i za jego pośrednictwem do Zakładu Wodociągów i Kanalizacji w Łodzi. Wszelkie niezbędne koszty wynikłe z tego tytułu ponosi Dzierżawca.
4. Dzierżawca nie może zmienić przeznaczenia przedmiotu dzierżawy.
5. Dzierżawca nie może oddać przedmiotu dzierżawy w całości lub części do bezpłatnego używania albo w poddzierżawę osobie trzeciej, bez zgody Wydierżawiającego.
6. Na terenie Obiektu obowiązuje całkowity zakaz sprzedaży i spożywania alkoholu, a także sprzedaży wyrobów tytoniowych.

§ 10

1. Tytułem zabezpieczenia roszczeń Wydierżawiającego o wydanie nieruchomości, po zakończeniu umowy dzierżawy jak i w przypadku jej wcześniejszego wypowiedzenia, Dzierżawca podda się egzekucji w trybie art. 777 § 1 pkt 4 Kodeksu postępowania cywilnego i w tym zakresie na podstawie art. 777 § 2 Kodeksu postępowania cywilnego złoży oświadczenie w formie aktu notarialnego w terminie 14 dni od dnia podpisania umowy. Koszty aktu ponosi Dzierżawca. Nie złożenie ww. oświadczenia w powyższym terminie i nie przedłożenie aktu notarialnego z tym oświadczeniem w terminie 21 dni od jego podpisania będzie uprawniało Wydierżawiającego do rozwiązania umowy dzierżawy bez zachowania okresu wypowiedzenia.
- 2.¹ *Tytułem zabezpieczenia roszczeń Wydierżawiającego wobec Dzierżawcy o zapłatę czynszu dzierżawnego określonego w § 6 umowy, do wysokości dwunastokrotności tego czynszu, która na dzień zawarcia niniejszej umowy wynosi zł (słownie: zł i 00/100). Dzierżawca podda się egzekucji w trybie art. 777 § 1 pkt 5 Kodeksu postępowania cywilnego, składając oświadczenie w formie aktu notarialnego, z tym zastrzeżeniem, że Wydierżawiający będzie uprawniony do wystąpienia o nadanie klauzuli takiemu aktowi w terminie do dnia r. Zdanie 2 i 3 ustępu 1 ma zastosowanie również do zapisów zawartych w niniejszym ustępie.*
3. W treści aktów notarialnych określonych w ust. 1 i 2 powyżej zostanie zastrzeżone, że wystąpienie przez Wydierżawiającego o nadanie klauzuli wykonalności tytułom egzekucyjnym określonym w ust. 1 i 2 powyżej będzie uzależnione od wcześniejszego bezskutecznego pisemnego, pod rygorem nieważności, wezwania Dzierżawcy przez Wydierżawiającego do odpowiednio zapłaty zaległego czynszu lub wydania nieruchomości i wyznaczeniu Dzierżawcy dodatkowego 30-dniowego terminu odpowiednio do dokonania zapłaty lub 30-dniowego terminu do wydania nieruchomości.

¹ W przypadku gdy zaferowana miesięczna stawka czynszu dzierżawnego nieruchomości przeznaczonej na prowadzenie kortów tenisowych znajdujących się na terenie obiektu rekreacyjnego „Arturówek” przy ul. Skrzydlatej 75 w Łodzi wyniesie ponad 3 tys. złotych netto, zgodnie z § 5 ust. 1 pkt 2 Zarządzenia Nr 5189/VII/17 Prezydenta Miasta Łodzi z dnia 23 stycznia 2017 r. w sprawie stawek czynszu dzierżawnego za nieruchomości gruntowe, których Miasto Łódź jest posiadaczem, oddawane w dzierżawę na okres nie dłuższy niż trzy lata, poddam/(y) się egzekucji w trybie wskazanym w art. 777 § 1 pkt 5 ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. - Kodeks postępowania cywilnego (t.j. Dz. U. poz. 155 ze zm.).

 Wz. Malinowski

§ 11

1. Umowa niniejsza może być rozwiązana na zasadzie porozumienia stron.
2. Wdzierżawiający ma prawo rozwiązać umowę w trybie natychmiastowym, jeżeli:
 - a) Dzierżawca narusza postanowienia § 5 niniejszej umowy;
 - b) Dzierżawca zmieni rodzaj prowadzonej działalności bez pisemnej zgody Wdzierżawiającego;
 - c) Dzierżawca dopuszcza się zwłoki z zapłatą należności określonej w § 3 ust. 1 lub 2 niniejszej umowy, za dwa okresy płatności;
 - d) zaistnieje potrzeba wykorzystania przedmiotu dzierżawy na cele inwestycyjne związane z realizacją zadań własnych Gminy Łódź.
3. Wdzierżawiający zastrzega sobie prawo do rozwiązania umowy z zachowaniem jednomiesięcznego okresu wypowiedzenia w przypadku zaistnienia okoliczności, które uniemożliwiają bądź znacznie utrudniają jej realizację.

§ 12

1. Po zakończeniu dzierżawy, Dzierżawca zobowiązuje się niezwłocznie:
 - a) zwrócić przedmiot dzierżawy bez wezwania i w stanie niepogorszonym;
 - b) usunąć naniesienia budowlane i inne urządzenia dokonane przez Dzierżawcę na przedmiocie dzierżawy – na żądanie Wdzierżawiającego.
2. Jeżeli Dzierżawca uchylił się od obowiązku określonego w ust. 1 powyżej, Wdzierżawiający może dokonać usunięcia naniesień i doprowadzenia terenu do stanu poprzedniego na koszt Dzierżawcy.
3. W przypadku naniesień budowlanych lub innych urządzeń trwale związanych z gruntem i ulepszających przedmiot dzierżawy, dokonanych przez Dzierżawcę na przedmiocie dzierżawy za pisemną zgodą Wdzierżawiającego, Wdzierżawiający po zakończeniu dzierżawy ma prawo według swojego wyboru zatrzymać naniesienia za zapłatą sumy odpowiadającej ich wartości w chwili zwrotu albo żądać przywrócenia przedmiotu dzierżawy do stanu poprzedniego.

§ 13

Osobami odpowiedzialnymi za nadzór nad wykonaniem umowy są:

1. ze strony Wdzierżawiającego osoba odpowiedzialna za funkcjonowanie Obiektu, tel: 516 026 137, e-mail: b.krzesniak@mosir.lodz.pl;
2. ze strony Dzierżawcy

§ 14

Zmiana umowy może nastąpić w formie pisemnej, pod rygorem nieważności.

§ 15

Dzierżawca ma obowiązek zawiadomienia Wdzierżawiającego o każdej zmianie adresu do doręczeń. W przypadku niepowiadomienia Wdzierżawiającego o zmianie adresu, za skutecznie doręczone uznaje się pismo przesłane listem poleconym na adres wskazany w komparycji umowy.

§ 16

W sprawach spornych wynikłych z niniejszej umowy właściwy będzie sąd według siedziby Wdzierżawiającego.

§ 17

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy Kodeks cywilny.

§ 18

Umowa niniejsza sporządzona została w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

.....
Wydierżawiający:


DYREKTOR
Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji
w Łodzi

Eryk Rawicki

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji
90-532 Łódź, ul. ks. Skorupki 21
tel. 42 636 85 17 fax 42 636 79 80
tel. 42 272 14 04
NIP 727-27-58-393 Regon 100855997

.....
Dzierżawca:

KIEROWNIK
Działu Ogólnego


Anna Nowogórska

Wzór umowy


Józef Oleśniak
ADWOKAT

KIEROWNIK
Zespołu Obiektów Nr 4

Beata Krześniak

7
GŁÓWNY KSIĘGOWY

Sylwia Jakiel